KOMMISSIONENS BESLUT
av den 10 december 2003
om stödordningen gällande Thüringens industriinvesteringsfond

[delgivet med nr K(2003) 4495]

(Endast den tyska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2004/115/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 88.2 i detta,

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 62.1 a) i detta,

efter att i enlighet med nämnda artiklar ha gett berörda parter tillfälle att yttra sig [1] samt med hänsyn till dessa synpunkter, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

(1) Efter en granskning av årsberättelsen för Thüringens industriinvesteringsfond (Thüringer Industriebeteiligungsfonds) hyste kommissionen tvivel om huruvida verksamheterna i Thüringens industriinvesteringsfond var förenliga med kommissionens beslut av den 9 augusti 1994 om stödordningen gällande Thüringens industriinvesteringsfond (statligt stöd N 183/94). Kommissionen inledde därför förfarande NN 120/98, kombinerat med ett upplysningsföreläggande (skrivelse av den 30 december 1998). Eftersom förbundsregeringen inte lämnade några synpunkter underrättades Tyskland i en skrivelse av den 15 mars 1999 om kommissionens beslut att inleda ett förfarande enligt artikel 88.2 i EG-fördraget.

(2) Tyskland har vidare i en skrivelse av den 17 november 1997 till kommissionen anmält preciseringar och ändringar av denna stödordning, som kommissionen med stödnummer N 183/1994 godkänt på tio år. Tyskland lämnade kompletterande uppgifter till kommissionen rörande denna i en skrivelse av den 29 januari 1998. Kommissionen betvivlade att en effektiv kontroll av Thüringens industriinvesteringsfond kunde ske genom delstatens försorg. I en skrivelse av den 15 mars 1999 (se skäl 1) underrättades Tyskland om kommissionens beslut att inleda ett förfarande enligt artikel 88.2 i EG-fördraget också i fråga om denna aspekt.

(3) Kommissionens beslut att inleda ett förfarande offentliggjordes i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* [2]. Kommissionen har uppmanat berörda parter att inkomma med sina synpunkter.

(4) De synpunkter som inkommit från berörda parter har översänts till Tyskland.

(5) I ett fax av den 24 oktober 2003 återkallade Tyskland sin anmälan av den 17 november 1997.

2. SYNPUNKTER FRÅN BERÖRDA PARTER

(6) Den enda inkomna synpunkten lämnades av Thüringens industriinvesteringsfond i en skrivelse av den 31 maj 1999.

3. BESKRIVNING OCH BEDÖMNING

(7) Förfarandet avser två skilda aspekter. Dels den förmodade otillbörliga tillämpningen av kommissionens beslut av den 9 augusti 1994 om stödordningen gällande Thüringens industriinvesteringsfond, dels en anmälan av en förbättrad och delvis ändrad stödordning rörande verksamheten i Thüringens industriinvesteringsfond. Eftersom denna anmälan återkallats av Tyskland, skall förfarandet avslutas i enlighet med artikel 8 i rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget [3].

(8) När det gäller den förmodade otillbörliga tillämpningen av kommissionens beslut från år 1994, sträcker sig granskningsperioden från den 9 augusti 1994 (delgivning till Tyskland av kommissionens beslut i stödärende N 184/94) till den 15 mars 1999 (delgivning till Tyskland av kommissionens beslut att inleda en undersökning) (se punkt 4 i kommissionens beslut om att inleda en undersökning). I kommissionens beslut att inleda en undersökning nämns ett flertal företag vid namn. I fråga om dessa företag har kommissionen i ett antal parallella enstaka fall prövat huruvida verksamheten i Thüringens industriinvesteringsfond är förenlig med den gemensamma marknaden. Det handlar i sammanhanget om följande förfarande: MITEC, NN 31/97, Umformtechnik Erfurt N 201/99, Compact Disc Albrechts C 42/98, Kahla Porzellan C 62/00, Zeuro Möbel C 56/97, Henneberg Porzellan C 36/00 och Deckel Maho C 27/00. Dessa fakta omfattas därför inte av föreliggande förfarande.

[1] EGT C 166, 9.6.2001, s. 14.
[2] Se fotnot 1.
[3] EGT L 83, 27.3.1999, s. 1.

(9) I fråga om ytterligare fyra små och medelstora företag – KHW Konstruktionsholzwerk Seubert GmbH & CO. KG, Simson Zweirad GmbH, Polyplast GmbH och Möbelwerke Themar – inleddes insolvensförfaranden. Inte något av företagen är längre ekonomiskt verksamt på marknaden. Med hänsyn till det faktum att dessa företag inte längre snedvrider konkurrensen och att eventuella återkrav därmed gått om intet bör förfarandet avslutas.

(10) I ett fax av den 25 maj 1999 överlämnade Tyskland uppgifter om ytterligare sex företag. De därvid meddelade uppgifterna ger inte kommissionen några indikationer på att kriterierna för kommissionens beslut i stödärende N 183/94 inte uppfyllts.

4. **SLUTSATSER**

Av ovan anförda skäl skall förfarandet gällande stödärende C 17/99 avslutas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed avslutas stödförfarande C 17/99, som dels berör en anmälan av ändringar av en ursprungligen godkänd stödordning, dels vissa åtgärder som grundar sig på den ursprungligen godkända stödordningen, till förmån för företag i Thüringen via Thüringens industriinvesteringsfond för perioden från och med den 9 augusti 1994 till och med 15 mars 1999.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland.

Utfärdat i Bryssel den 10 december 2003.

På kommissionens vägnar

Mario MONTI

Ledamot av kommissionen